



Administration communale
de
N O M M E R N

Nommern, le 25 juin 2019

Canicule

Note aux parents d'élèves de l'enseignement fondamental

Au vu des fortes chaleurs annoncées au Luxembourg, le Collège des bourgmestre et échevins a décidé de dispenser les élèves de l'école fondamentale de Nommern de la fréquentation des cours demain, mercredi, le 26 juin 2019, **pendant l'après-midi**.

Les différents enseignants seront présents à l'école afin d'assurer un accueil et un encadrement pour les élèves qui ne peuvent pas rester à domicile. Le transport scolaire fonctionne normalement. La maison relais fonctionne d'après les heures d'ouvertures habituelles.

Pensez s.v.p. à excuser votre enfant au cas où il ne viendrait pas à la maison relais.

Pour des raisons de la sécurité de vos enfants, nous vous prions de bien vouloir remplir le coupon ci-dessous et de le remettre au titulaire de classe respectif.

Le collège des bourgmestre et échevins

Je, soussigné(e), _____ (nom et prénom), vous informe que mon
enfant _____ (nom et prénom)

- viendra
 ne viendra pas

à l'école fondamentale pendant les cours de l'après-midi, le mercredi 26 juin 2019.

(signature)



Administration communale
de
N O M M E R N

Nommern, den 25. Juni 2019

Hitzewelle

Information an die Eltern der Grundschüler

In Anbetracht der vorhergesagten hohen Temperaturen in Luxemburg hat das Schöffenkollégium entschieden die Schüler der Grundschule Nommern morgen, Mittwoch den 26. Juni 2019, **nachmittags** vom Schulunterricht frei zu stellen.

Die Lehrer/innen werden in der Schule anwesend sein um so die Aufsicht und Betreuung der Kinder zu gewährleisten, die nicht zuhause bleiben können. Der Schultransport verläuft wie gewohnt. Die Kindertagesstätte (Maison Relais) funktioniert zu ihren normalen Betriebszeiten.

Denken Sie bitte daran, Ihre Kinder in der Kindertagesstätte zu entschuldigen falls sie diese trotz Anmeldung nicht besuchen werden.

Aus Gründen der Sicherheit Ihrer Kinder bitten wir Sie, das untenstehende Formular auszufüllen und es dem/der betroffenen Lehrer/in zu geben.

Das Schöffenkollégium

Ich, Unterzeichnete(r), _____ (Vor- und Nachname), informiere Sie,
dass mein Kind _____ (Vor- und Nachname) am Mittwoch, den
26. Juni 2019 nachmittags

- zur Schule kommt.
 nicht zur Schule kommt.

(Unterschrift)